

# Altérités religieuses, frontières territoriales et compétitions patrimoniales en Grèce et dans les Balkans

## Journées d'études

Mardi 27 mai

2014

Mercredi 28 mai



## Programme

Salle des conférences de  
l'École française d'Athènes  
(Didotou 6)

Coordination scientifique :

Panayiota Adrianopoulou

Olivier Givre

Cyril Isnart

Pierre Sintès



# Mardi 27 mai

**Matinée : 9h - 12h30**

Alexandre Farnoux, *Directeur de l'École française d'Athènes*

## Introduction

Pierre Sintès, *AMU-TELEMME (MERAP-MED)*

Olivier Givre, *Université Lyon 2, CREA-EVS*

## Session 1 : le patrimoine religieux : enjeux mémoriels, enjeux politiques, enjeux institutionnels

Modération : Nathalie Cerezales, *Université Paris 1, EA 4100 Histoire culturelle et sociale de l'art (MERAP-MED)*

Jean-François Pérouse, *Institut français d'études anatoliennes, Istanbul - Turquie*

**Modalités et sens de la frénétique fabrique patrimoniale dans la Turquie urbaine d'aujourd'hui**

Krassimira Krastanova, *Département d'ethnologie, Université de Plovdiv - Bulgarie*

**Le patrimoine religieux, entre statut juridique et batailles symboliques. L'exemple du patrimoine musulman en Bulgarie.**

11h : pause café

Panayiota Adrianopoulou, *Ministère de la culture, Athènes - Grèce*

**Religieux et altérité religieuse selon la Convention pour la Sauvegarde du Patrimoine Culturel Immatériel de l'UNESCO: réticences, interprétations et enjeux dans le cadre national grec**

Discussion

**Après-midi : 14h30 - 17h30**

## Session 2 : Acteurs institutionnels, société civile, communautés confessionnelles dans les revitalisations des patrimoines religieux

Modération : Pierre Sintès, *AMU-TELEMME (MERAP-MED)*

Mirian Bllaci, *Cultural Heritage Without Borders*

**Restauration, réconciliation et espoirs d'avenir : l'action du CHWB dans les Balkans**

Miranda Terzopoulou, *Hellenic Folklore Research center, Academy of Athens - Greece*

**Identity, Politics and the Sacred. The Evolution of a Bektashi Panayir in Greek Thrace**

16h30 : pause café

Angéliki Giannakidou, *Musée Ethnologique de Thrace, Alexandroupoli - Grèce*

**Η αναίρεση μιας αίρεσης**

## Soirée 18h - 20h

Projection du film *Tree of life : Voices surrounding a synagogue* de Vassiliki Yiakoumaki

Nicholas Stavroulakis, *Etz Hayyim Synagogue, La Canée - Grèce*

**The Restoration and Rededication of the 17 th Century Synagogue of Etz Hayyim in Hania, Crete**

Discussion

## Mercredi 28 mai

### Matinée 9h30 - 13h00

Session 4 : Réseaux, circulations, territoires des « communautés de mémoire »

Ersi Brouskari, *Ministère de la culture, Direction des Antiquités Byzantines et Post-byzantines, Athènes - Grèce*

**L'évolution des mesures de sauvegarde des monuments ottomans en Grèce**

Cyril Isnart, *CIDEHUS, Université d'Evora (MERAP-MED) - Portugal*

**Les catholiques, les touristes et les hérétiques à Rhodes. Patrimoine minoritaire et frontières religieuses**

11h00 : pause café

Manoël Pénicaud, *AMU IDEMEC LabexMed, MuCEM (MERAP-MED) - France*

**Itinéraires interculturels, inter- et para-parareligieux en Méditerranée : acteurs, chemins et patrimonialisation.**

Meglana Zlatkova, *Département d'ethnologie, Université de Plovdiv - Bulgarie*

**Crossing the Bulgarian-Turkish Border Memory : Inheritance and « Returning(s) »**

Discussion

### Après-midi 14h30 – 18h

Tour urbain des sites du patrimoine ottoman de centre-ville d'Athènes

Sémia Samara, *Paris Ouest Nanterre-ISP - France*

**Les monuments ottomans d'Athènes : héritages refusés ?**

# Altérités religieuses, frontières territoriales et compétitions patrimoniales en Grèce et dans les Balkans

Journées d'études, École française d'Athènes, 27 et 28 mai 2014

Traditions réinventées, pratiques rituelles revitalisées, lieux de culte et sites restaurés, tourisme religieux : de nombreux exemples attestent la place significative des processus patrimoniaux et mémoriels dans les dynamiques religieuses contemporaines. Engageant des dimensions institutionnelles mais aussi de multiples acteurs qui font du champ patrimonial et mémoriel un lieu d'invention ou de réinvention, ces processus sont porteurs d'enjeux politiques conséquents. Dans un contexte d'interrogation sur les dimensions interculturelles et multiculturelles des sociétés contemporaines, les notions de patrimoine et de mémoire se voient en effet mobilisées pour accorder ou dénier une légitimité culturelle à telles ou telles communautés religieuses, appartenances confessionnelles, pratiques rituelles, questionnant ainsi leur reconnaissance et leur affirmation dans l'espace public.

Les débats autour de la place des « identités religieuses » au sein des sociétés européennes contemporaines sont en effet fréquemment polarisés entre reconnaissance de la diversité culturelle et crainte du communautarisme. Les théories de la sécularisation, qui affirmaient la relégation de la religion dans le domaine privé et dans une sphère culturelle laïcisée, sont contredites par des dynamiques religieuses remettant en question les lignes de partage entre sphères religieuse et politique (public/privé ; laïcité/communautarisme ; séparation églises/Etat). D'autre part, le présupposé de l'existence de communautés confessionnelles identifiées et homogènes est battu en brèche par les formes d'hybridation et de pluralisation qui caractérisent les processus religieux contemporains. La « globalisation du religieux » induit une fragmentation et une recomposition des appartenances, au gré de processus de mobilité (migrations, diasporas, etc.), de pratiques de connexion (internet), de formes d'organisation réticulaires et transnationales. En mutation permanente, ces dynamiques religieuses n'en sont pas moins basées sur la revendication mais aussi la réinvention permanente d'héritages.

Ces deux journées d'études proposent d'interroger la manière dont les constructions patrimoniales et mémorielles contribuent à l'invention et la réinvention de « communautés » reposant entre autres sur des critères religieux, en prenant pour terrains de prédilection les sociétés méditerranéennes et balkaniques. Ce choix vise à mettre l'accent sur des contextes de voisinage, partage et/ou de conflit et concurrence patrimoniaux et mémoriels en matière religieuse. Les sociétés considérées constituent historiquement des espaces de rencontre, de coexistence et de conflit entre confessions multiples, à commencer par les trois monothéismes (judaïsme, christianisme, islam). La thématique des frontières et des voisinages religieux y constitue à la fois une approche classique et en renouvellement, comme en attestent de nombreux sites, sanctuaires, rituels partagés entre communautés religieuses. Les mutations récentes des sociétés balkaniques se sont traduites par de nouveaux rapports aux héritages religieux : marquages spatiaux par la construction d'églises, chapelles, croix, mosquées ; visibilisation d'un « islam d'Europe » pluriséculaire ; pluralisation et transnationalisation des appartenances confessionnelles ; phénomènes de convergence et de concurrence mémorielle ; pratiques de tourisme religieux indiquant une globalisation des mémoires et leur réinscription dans l'espace public. Etant confrontées à des processus politiques d'intégration à l'Union européenne, ces sociétés offrent en somme une configuration singulière de la question des « identités religieuses » dans l'espace européen. Les débats de ces journées viseront ainsi à traiter de la question des communautés religieuses comme des acteurs de ces renouveaux ou revitalisations patrimoniales, mais aussi des politiques et des stratégies de différents types d'acteurs publics comme privés (municipalités, Etats, ONG, UE...).